

## Informacje na temat środków bezpieczeństwa i sposobu postępowania w przypadku wystąpienia poważnych awarii

### 1. Oznaczenie prowadzącego zakład oraz adres

Oznaczenie prowadzącego zakład:

Prowadzący zakład:	Zarząd Persan Polska S.A. w składzie: Maria Concepcion Yoldi Garcia
Adres:	Persan Polska S.A. ul. Innowacyjna 10 55-330 Wróblowice
Telefon:	-
Fax:	-
Email:	-

Kierujący zakładem:

Kierujący zakładem:	Rui Bento – Dyrektor Zakładu
Adres:	Persan Polska S.A. ul. Innowacyjna 10 55-330 Wróblowice
Telefon:	+48 500 290 308
Fax:	-
Email:	rbento@persan.es

Adres zakładu:

Nazwa zakładu:	Persan Polska S.A.
Miejscowość:	Wróblowice
Ulica, nr:	Innowacyjna 10
Poczta:	55-330
Gmina:	Miękinia
Powiat:	Średzki
Województwo:	Dolnośląskie

### 2. Osoba odpowiedzialna za udzielanie informacji

Rui Bento – Dyrektor Zakładu  
Telefon kontaktowy +48 500 290 308  
e-mail: rbento@persan.es

### 3. Potwierdzenie, że zakład podlega regulacjom prawnym i przepisom administracyjnym ustanawiającym system przeciwdziałania poważnym awariom

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie rodzajów i ilości znajdujących się w zakładzie substancji niebezpiecznych, decydujących o zaliczeniu zakładu do zakładu o zwiększonym lub dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (Dz.U. 2016 poz. 138), zakład Persan Polska S.A. zlokalizowany we Wróblowicach został zakwalifikowany do kategorii zakładów o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (ZDR).

Zgodnie z obowiązującymi wymaganiami ustawy Prawo Ochrony Środowiska (t.j. Dz.U. 2024 poz. 54), prowadzący zakład Persan Polska S.A. dokonał zgłoszenia zakładu Dolnośląskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu Państwowej Straży Pożarnej oraz Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska we Wrocławiu. Opracowano i przedłożono do w.w. jednostek administracji państwowej Program Zapobiegania Awariom, Raport o Bezpieczeństwie i Wewnętrzny Plan Operacyjno-Ratowniczy.

Dokumenty te zostały zatwierdzone przez Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej i zaopiniowane przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu. Stanowi to potwierdzenie realizacji wszystkich obowiązków zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej.

#### 4. Opis działalności prowadzonej w zakładzie

Na terenie zakładu Persan Polska S.A. we Wróblowicach produkowane są środki pielęgnacji ciała i chemii gospodarczej, w postaci między innymi płynów do prania, płynów do czyszczenia, odplamiaczy, proszków piorących, żeli do WC, udrażniaczy do rur w żelu i w granulkach. Produkcja we wszystkich działach, a w konsekwencji zużycie poszczególnych surowców są ściśle zależne od zleceń, które otrzymuje zakład. Głównym surowcem używanym do produkcji płynów w zakładzie Persan Polska S.A. jest woda procesowa.

W zakładzie można wyróżnić następujące instalacje:

- Tank Farm – obszar magazynowania surowców w dużych ilościach m.in. ług sodowy, podchloryn sodu, kwas solny, kwas alkilobenzenosulfonowy, etanol, esterquat;
- Instalacja do produkcji płynów do płukania;
- Instalacja do produkcji płynnych środków do pielęgnacji ciała;
- Instalacja do produkcji płynów chemii gospodarczej, tj. płynów do mycia naczyń, płynów do prania, płynów do czyszczenia, a także udrażniacza do rur w żelu;
- Instalacja do produkcji proszków piorących i odplamiaczy w proszku;
- Instalacje do produkcji żeli do WC, odplamiaczy, płynów do czyszczenia i udrażniaczy do rur w granulkach.

#### 5. Rodzaje substancji niebezpiecznych, które mogą być przyczyną poważnej awarii

W Persan Polska S.A. stosowane są niebezpieczne substancje chemiczne tj.:

Lp.	Nazwa substancji niebezpiecznej	Klasa zagrożenia	Zwroty H zagrożenia	Rodzaj zagrożenia*
1	Alkohol etylowy	Flam. Liq. 2	H225	Substancja wysoce łatwopalna
2	Esterquat – Rewoquat WE18	Flam. Liq. 3	H226	Substancja łatwopalna
3	Podchloryn sodu	Met. Corr. 1 Skin Corr. 1B STOT SE 3 Aquatic Acute 1	H290 H314 H335i H400	Może powodować korozję metali Powoduje poważne obrażenia skóry oraz uszkodzenia oczu Może powodować podrażnienia dróg oddechowych Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne
4	Rokanol	Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1	H302 H400	Działa szkodliwie po połknięciu Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne
5	Betaina	Eye Dam 1 Aquatic Chronic 3	H318 H412	Może powodować poważne uszkodzenie oczu Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki
6	Kwas LABSA	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C Eye Dam. 1	H302 H314 H318	Działa szkodliwie po połknięciu Powoduje poważne obrażenia skóry oraz uszkodzenia oczu Może powodować poważne uszkodzenie oczu

Lp.	Nazwa substancji niebezpiecznej	Klasa zagrożenia	Zwroty H zagrożenia	Rodzaj zagrożenia*
7	Kwas solny	Met. Corr. 1 Skin Corr. 1B STOT SE 3	H290 H314 H335	Może powodować korozję metali Powoduje poważne obrażenia skóry oraz uszkodzenia oczu Może powodować podrażnienia dróg oddechowych
8	Krzemian sodu	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H315 H318	Działa drażniąco na skórę Powoduje poważne uszkodzenia oczu
9	Ług sodowy	Met. Corr. 1 Skin Corr. 1A	H290 H314	Może powodować korozję metali Powoduje poważne obrażenia skóry oraz uszkodzenia oczu
10	SLES	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 4	H302 H315 H319 H413	Działa szkodliwie po połknięciu Działa drażniąco na skórę Działa drażniąco na oczy Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych
11	Tetranyl	Skin Irrit. 2	H315	Działa drażniąco na skórę
12	Produkty gotowe (o różnych nazwach handlowych) stanowiące mieszaninę podchlorynu sodu zaklasyfikowane ze względu na toksyczność ostrą dla środowiska wodnego, kategoria 1 [H400] zawierające mniej niż 5% aktywnego chloru i niezaklasyfikowane do żadnej innej kategorii zagrożenia	Aquatic Acute 1	H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

\*Oznaczenia zagrożeń zgodnie z klasyfikacją wprowadzono do polskiego prawodawstwa prawem unijnym (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006) implementowaną do polskiego porządku prawnego przez rozporządzenie Ministerstwa Zdrowia.

## 6. Informacje odnoszące się do charakteru zagrożenia poważną awarią, zawierające jej potencjalne skutki w odniesieniu do ludności i środowiska

W przypadku uwolnienia substancji niebezpiecznej z instalacji technologicznej, znajdującej się w zakładzie Persan Polska S.A. może dojść do powstania awarii przemysłowej. Awarie mogą mieć charakter emisji lub pożaru. Rodzaj zagrożenia zależy od wielu czynników, a przede wszystkim od właściwości uwalnianej substancji, ilości, stanu skupienia, warunków procesowych, rodzaju i sposobu uwolnienia oraz możliwych oddziaływań ze środowiskiem.

Ogólnie awarie, które mogą wystąpić w Persan Polska S.A. można podzielić w następujący sposób:

1) Emisja - w momencie rozszczelnienia instalacji technologicznej i wydostania się substancji chemicznej do otoczenia, może dojść do rozprzestrzeniania się chmury gazowej stwarzającej zagrożenie dla ludzi i środowiska (w przypadku emisji podchlorynu sodu może wydzielać się chlor, który posiada niski próg wyczuwalności). Chmura gazów przemieszcza

się będzie zgodnie z kierunkiem wiatru, a stężenie substancji w powietrzu będzie malało wraz z oddalaniem się od źródła emisji.

2) Pożar - w przypadku uwolnienia z instalacji technologicznej substancji palnych, szczególnie w części magazynowej surowców palnych, może dojść do wystąpienia pożaru, który będzie stwarzał zagrożenie dla ludzi oraz negatywnie oddziaływał na środowisko za sprawą promieniowania cieplnego i emisji gazów pożarowych. Obszar oddziaływania pożaru jest z reguły lokalny i ograniczony do terenu zakładu.

Na podstawie przeprowadzonej analizy ryzyka, stanowiącej fragment Raportu o bezpieczeństwie, wytypowano reprezentatywne scenariusze awaryjne, które poddano analizie w celu określenia zasięgu i skutków.

W dokumencie Raportu o bezpieczeństwie wytypowano następujące scenariusze awaryjne:

Lp.	Scenariusz awaryjny	Rodzaj zdarzenia
1.	Rozładunek kwasu solnego do zbiornika podchlorynu sodu i gwałtowny rozkład z wydzieleniem chloru	Emisja toksyczna
2.	Rozszczelnienie węża podczas rozładunku etanolu	Pożar powierzchniowy
3.	Rozszczelnienie zbiornika magazynowego etanolu	Pożar powierzchniowy prowadzące do wybuchu BLEVE
4.	Pożar magazynu wyrobów gotowych	Pożar budynku

Dla wytypowanych scenariuszy przeprowadzono symulację komputerową rozprzestrzeniania się zagrożeń przy wykorzystaniu programu komputerowego ALOHA dystrybuowanego przez Amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (EPA).

## **7. Informacje na temat środków bezpieczeństwa oraz sposobów ograniczania skutków awarii przemysłowej**

Każda instalacja oraz proces technologiczny prowadzony w Persan Polska S.A. wyposażone zostały w odpowiednie środki bezpieczeństwa, których sposób działania oraz specyfika zależy w głównej mierze od stopnia występujących zagrożeń na poszczególnych instalacjach produkcyjnych.

Zapobieganie awariom oraz zwalczanie skutków potencjalnych awarii przemysłowych mogących wystąpić w Persan Polska S.A. realizowane jest za pomocą środków organizacyjnych i technicznych oraz zasad zarządzania wynikających z systemu zarządzania przyjętego w przedsiębiorstwie.

Na system czynników ograniczających prawdopodobieństwo wystąpienia awarii przemysłowej oraz mających za zadanie zminimalizować skutki potencjalnej awarii składają się:

- precyzyjnie przypisane obowiązki w zakresie postępowania pracowników na wypadek awarii na wszystkich szczeblach organizacji;
- system szkoleń i zwiększania świadomości pracowników;
- kontrola operacyjna i monitorowanie pracy instalacji;

- system zarządzania zmianami;
- środki techniczne służące kontroli prowadzonych procesów i zapobieganiu awariom.

Ponadto na potrzeby sprawnego przeciwdziałania awariom przemysłowym oraz prowadzenia ewentualnej akcji ratowniczej opracowano Wewnętrzny Plan Operacyjno-Ratowniczy, który opisuje działania jakie podjęte zostaną przez służby zakładu na jego terenie. Dokument ten został przekazany Dolnośląskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

## **8. Opis sposobu alarmowania o wystąpieniu awarii**

W przypadku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej zakład niezwłocznie zaalarmuje:

- Dolnośląskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej,
- Stanowisko Kierowania Komendanta Wojewódzkiego PSP we Wrocławiu,
- Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

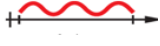

Dla wyeliminowania zagrożenia powstania poważnych awarii przemysłowych oraz dla zminimalizowania ich skutków w przypadku zaistnienia, wychodząc naprzeciw zapisom Dyrektywy SEVESO III – PERSAN Polska S.A., w swoim Zakładzie we Wróblowicach, realizuje Polityki Zapobiegania Poważnym Awariom za pomocą odpowiednich środków, struktur oraz przez zaimplementowanie systemu zarządzania bezpieczeństwem, współmiernego do zagrożeń poważnymi awariami i do złożoności organizacji zakładu. Wyrazem tego jest PROGRAM ZAPOBIEGANIA AWARIOM dla Zakładu Produkcyjnego PERSAN Polska S.A. we Wróblowicach. Instalacje oraz procesy technologiczne prowadzone w PERSAN Polska S.A. wyposażone zostały w odpowiednie techniczne środki bezpieczeństwa. Ograniczają one prawdopodobieństwo wystąpienia awarii przemysłowej oraz mają za zadanie zminimalizować skutki potencjalnej awarii. Wewnętrzny Plan Operacyjno-Ratowniczy opisuje działania jakie podjęte zostaną przez służby na terenie zakładu.

W razie takiej potrzeby, jeżeli zagrożenie mogłoby być odczuwalne również poza granicami zakładu, zaalarmowane zostaną także:

- Państwowe Ratownictwo Medyczne,
- Policja,
- Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego,
- Wojewódzkie Centrum Zarządzania Kryzysowego.

W sytuacji, gdyby zagrożenie spowodowane awarią mogło negatywnie oddziaływać poza terenem zakładu, odpowiednie służby będą mogły podjąć decyzję o ogłoszeniu sygnału alarmowego lub komunikatu ostrzegawczego zgodnie z zapisami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 lutego 2024 roku w sprawie systemów wykrywania skażeń i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz właściwości organów w tych sprawach.

Alarm będzie ogłoszony, a po ustąpieniu zagrożenia będzie odwołany, w następujący sposób.

RODZAJE SYGNAŁÓW ALARMOWYCH		
RODZAJ ALARMU	Akustyczny system alarmowy (SYRENA ALARMOWA)	Komunikat głosowy Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna:
OGŁOSZENIE ALARMU	Modulowany dźwięk syreny w okresie 3 minut 	<b>Uwaga! Uwaga! Uwaga!</b> <b>OGŁASZAM ALARM</b> (przyczyna, rodzaj alarmu itp.)
ODWOŁANIE ALARMU	Ciągły dźwięk syreny w okresie 3 minut 	<b>Uwaga! Uwaga! Uwaga!</b> <b>ODWOŁUJĘ ALARM</b> (przyczyna, rodzaj alarmu itp.)

\*Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 23 lutego 2024 roku w sprawie systemów wykrywania skażeń i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz właściwości organów w tych sprawach (Dz.U. 2024 poz. 290).

System ostrzegania o ewentualnych sytuacjach awaryjnych oparty jest na:

- syrenach alarmowych wewnętrznego systemu wykrywania pożaru wyzwalanego przez Ręczne Ostrzegacze Pożarowe;
- wewnętrznych i zewnętrznych połączeniach telefonicznych, a w tym na telefonach komórkowych;
- systemie ostrzegania i informowania społeczeństwa o zagrożeniu w ramach systemu zarządzania kryzysowego.

L.p.	RODZAJ KOMUNIKATU	SPOSÓB OGŁOSZENIA KOMUNIKATU		SPOSÓB ODWOŁANIA KOMUNIKATU	
	<i>Środki masowego przekazu</i>	<i>Akustyczny system alarmowy</i>	<i>Środki masowego przekazu</i>	<i>Akustyczny system alarmowy</i>	<i>Środki masowego przekazu</i>
1.	Uprzedzenie o zagrożeniu skażeniem	-	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: <i>Uwaga! Uwaga! Osoby znajdujące się na terenie około godz. min może nastąpić skażenie (podać rodzaj skażenia) w kierunku (podać kierunek)</i>	-	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: <i>Uwaga! Uwaga! Odwołuję uprzedzenie o zagrożeniu (podać rodzaj skażenia) dla</i>
2.	Uprzedzenie o klęskach żywiołowych i zagrożeniu środowiska	-	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: <i>Informacja o zagrożeniu i sposobie postępowania mieszkańców ..... (podać rodzaj zagrożenia, spodziewany czas</i>	-	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: <i>Uwaga! Uwaga! Odwołuję uprzedzenie o zagrożeniu (podać rodzaj klęski) dla</i>

\*Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 23 lutego 2024 roku w sprawie systemów wykrywania skażeń i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz właściwości organów w tych sprawach (Dz.U. 2024 poz. 290)

Kierujący akcją ratowniczą, zgodnie z wskazaniami Wewnętrznego Planu Operacyjno-Ratowniczego PERSAN S.A. zobowiązany jest powiadomić, w miarę swoich możliwości

wszystkie wyżej wymienione służby a bezwzględnie wojewódzkie i powiatowe jednostki PSP.

W sytuacji wystąpienia poważnej awarii przemysłowej, której skutki mogą być odczuwalne poza terenem zakładu, uruchomione zostaną procedury zarządzania kryzysowego.

### **9. Sposób postępowania ludności zamieszkującej lub przebywającej w okolicach zakładu w przypadku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej**

W przypadku zaobserwowania w zakładzie lub jego otoczeniu sytuacji, która mogłaby wskazywać na wystąpienie awarii, np. unoszący się dym, wypadek z udziałem autocysterny, wzmożony ruch pojazdów ekip ratowniczych należy:

- a) zachować spokój, przeciwdziałać panice,
- b) nie zbliżać się do terenu zakładu,
- c) oddalić się od strefy zagrożenia w kierunku prostopadłym do kierunku wiatru,
- d) osoby znajdujące się w pojazdach powinny zamknąć okna i wyłączyć wentylację oraz jeżeli jest to możliwe oddalić się od terenu zakładu,
- e) nie tarasować pojazdami dróg dojazdowych dla służb ratowniczych,
- f) przełączyć radiodbiorniki lub inne urządzenia na lokalną stację,
- g) dostosować się do poleceń Kierującego Działaniem Ratowniczym.

#### **W PRZYPADKU OGŁOSZENIA EWAKUACJI**

Po usłyszeniu sygnału alarmowego lub innego wezwania do opuszczenia mieszkania, zachowując spokój; wykonuj polecenia osób przeprowadzających ewakuację.

W czasie ewakuacji zachowaj szczególną ostrożność.

Będąc świadkiem zdarzenia z udziałem niebezpiecznej substancji chemicznej powiadom natychmiast:

- straż pożarną – tel. 112/998
- policję – tel. 112/997
- ogólny telefon alarmowy – tel. 112
- Gminne Centrum Zarządzania Kryzysowego (telefon właściwy dla danej gminy).

W przypadku znalezienia się w bezpośredniej strefie zagrożenia należy najkrótszą drogą, tj. prostopadle do kierunku wiatru, opuścić ten teren, a następnie postępować jak powyżej.

### **10. Potwierdzenie, że prowadzący zakład podjął odpowiednie działania przygotowujące zakład do współpracy ze służbami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo i reagowanie na wypadek poważnej awarii przemysłowej**

W przypadku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej oraz w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa pracowników, ludności i środowiska naturalnego Dyrektor Zakładu wraz z osobami upoważnionymi ściśle współpracują z zewnętrznymi służbami ratowniczymi.

O zaistniałej sytuacji, z udziałem substancji niebezpiecznych niezwłocznie informowane są odpowiednie podmioty ratownicze:

- Dolnośląski Komendant Wojewódzki Państwowej Straży Pożarnej,
- Stanowisko Kierowania Komendanta Wojewódzkiego PSP we Wrocławiu,
- Stanowisko Kierowania Komendanta Powiatowego PSP w Środzie Śląskiej;
- Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu;

- Gminne Centrum Zarządzania Kryzysowego w Miękini.

oraz dodatkowo:

- Centrum Zarządzania Kryzysowego Wojewody Dolnośląskiego.

Ponadto zgodnie z obowiązującym prawem w zakładzie Persan Polska S.A. we Wróblowicach przeprowadzane są kontrole prowadzone przez organy administracji państwowej, w tym kontrole mające na celu sprawdzenie stanu bezpieczeństwa i warunków pracy w zakładzie.

Kontrole prowadzone są między innymi przez:

- Państwową Straż Pożarną;
- Inspekcję Ochrony Środowiska;
- Państwową Inspekcję Sanitarną;
- Państwową Inspekcję Pracy.